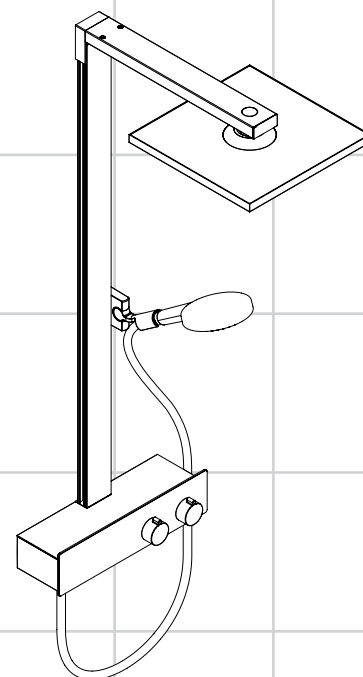
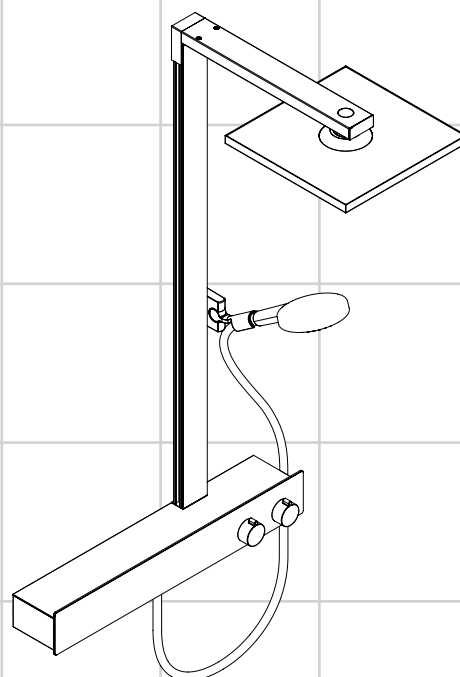


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



Raindance E 300 1jet Showerpipe 350 ST
27361000



Raindance E 300 1jet Showerpipe 600 ST
27363000



Sikkerhetshenvisninger

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Armen til hodedusjen er kun laget for å holde hodedusjen. Den må ikke belastes med andre gjenstander!
- ⚠ Barn og voksne med fysiske og psykiske og/eller sensoriske handicap skal ikke bruke dusjsystemet uten oppsyn. Personer som er påvirket av alkohol eller narkotika skal ikke bruke dusjsystemet.
- ⚠ Dusjstrålen skal ikke komme i kontakt med ømfintlige kroppsdeler (f.eks. øynene). Overhold en tilstrekkelig avstand mellom dusjen og kroppen.
- ⚠ Produktet skal ikke brukes som holdegrep. Det skal monteres en separat holdegrep.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Monteringsmål i monteringsveiledningen er beregnet for personer som er omtrent 1800 mm høye, målene skal eventuell tilpasses om nødvendig. Her skal man passe på at ved endrede monteringsmålene blir minstehøyden endret, og det må tas hensyn til de endrede tilkoblingsmålene.
- Under monteringen av produktet gjort av kvalifisert fagpersonell, skal man påse at monteringsoverflaten på hele festeområdet er plant (ingen utstikkende fuger eller flisekanter), at veggoppbyggingen egner seg for produktmontasjen og ikke viser svake punkter.
- Medlevert filterinnsats skal bygges inn for å unngå smussinnspylinger fra ledningsnett. Smussinnspylinger kan påvirke funksjonen negativt og/eller medføre skader på dusjens funksjonsdeler. For skader som resulterer av dette påtar seg Hansgrohe inget ansvar.
- Produktet er ikke påtenkt for bruk sammen med et dampbad!

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,15 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Tilkoblingsmål:	150 ± 12 mm
Tilkoblinger G 1/2	kaldt høyre - varm venstre
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min
Egensikker mot tilbakeflyt	
Produktet er utelukkende designet for drikkevann!	

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

max.
≈ 42 °C

Safety Function (se side 34)

Takket være egenskapen "Safety Function" kan det forhåndsinnstilles en ønsket maks. temperatur, f.eks. 42 °C.



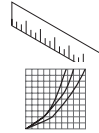
Justering (se side 33)

Etter avsluttet montering skal termostatens utløpstemperatur kontrolleres. Det er nødvendig med korrektur når temperaturen målt ved uttaksstedet avviker fra temperaturen som er innstilt på termostaten.



Vedlikehold

- Termostaten er utstyrt med returløpssperre. Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).
- For å holde regulerings-enheten bevegelig, skal termostaten stilles fra tid til annen på helt varmt og helt kaldt.



Mål (se side 35)

Gjennomstrømningsdiagram (se side 35)

- ① Hånddusj
- ② Hodedusj



Betjening (se side 36)

Sett dusjhodet litt på skrå for å tømme det etter bruk.



Rengjøring (se side 38) og vedlagt brosjyre



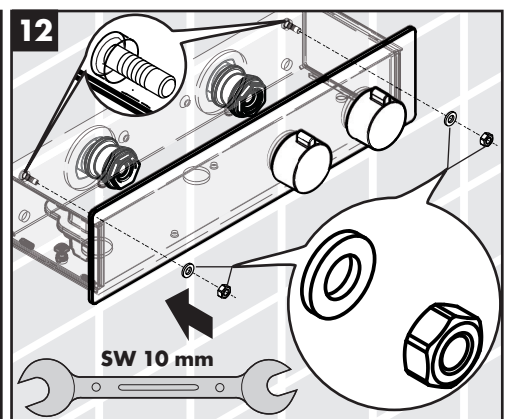
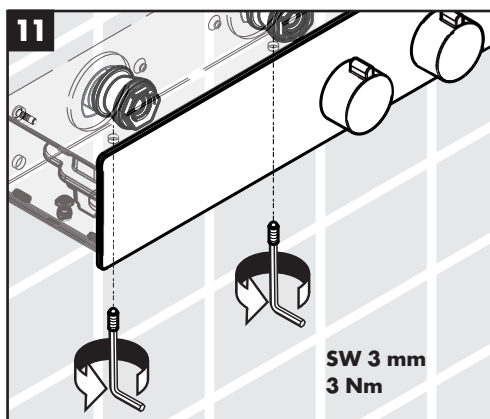
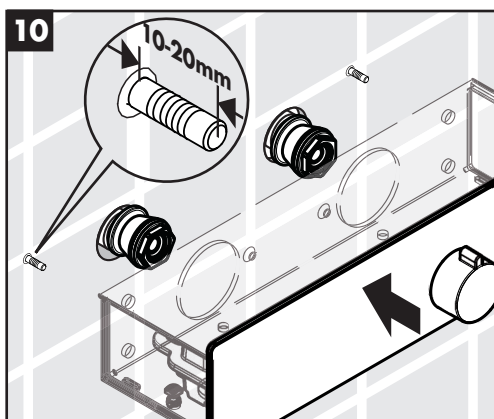
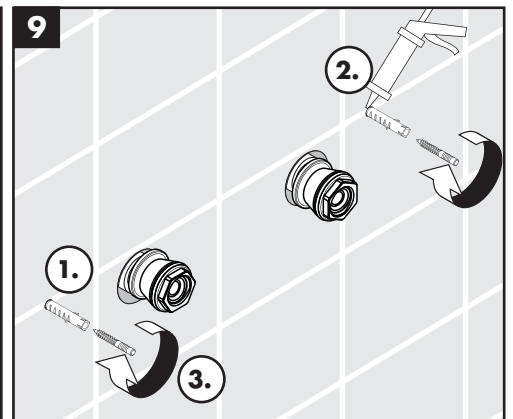
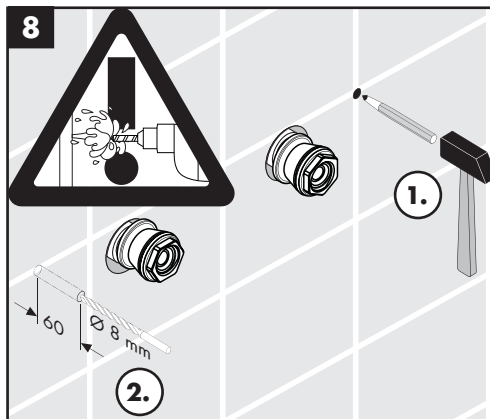
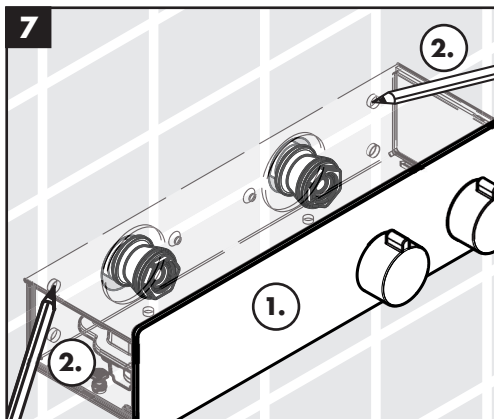
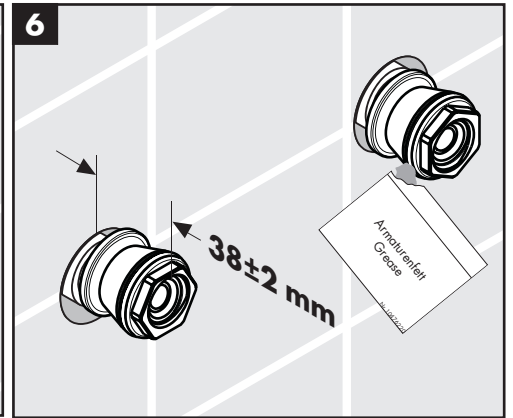
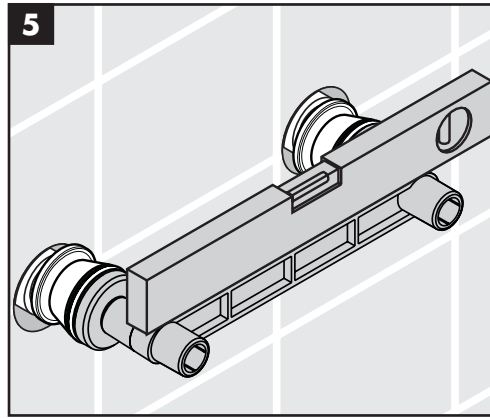
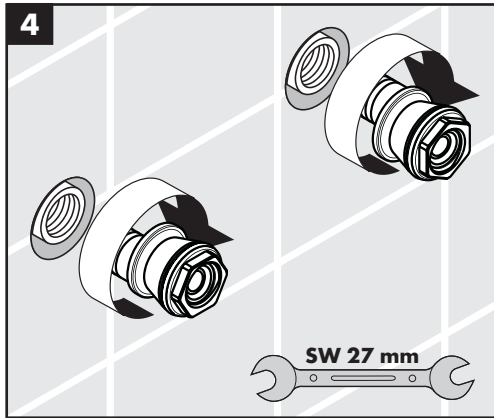
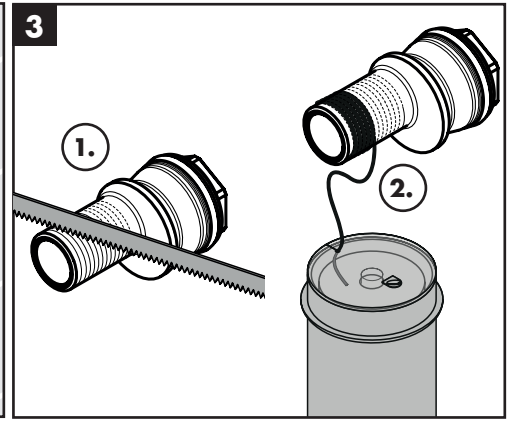
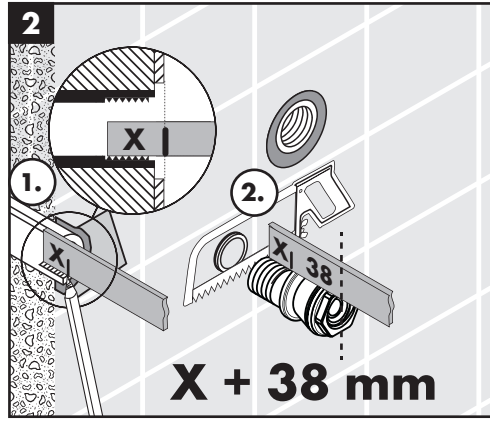
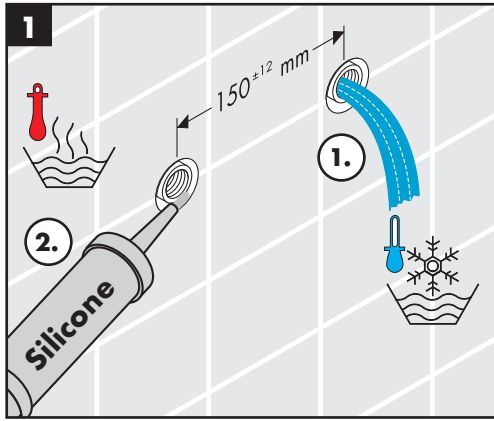
Servicedeler (se side 40)

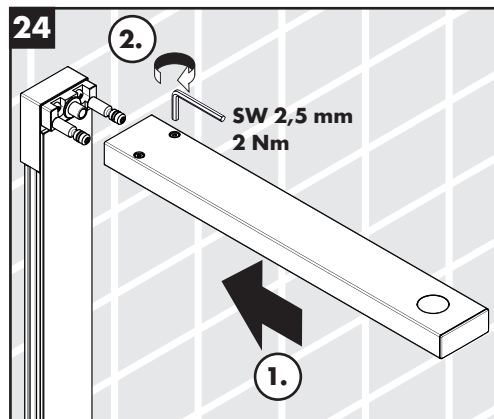
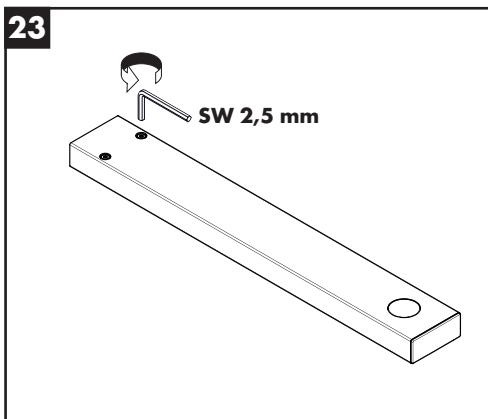
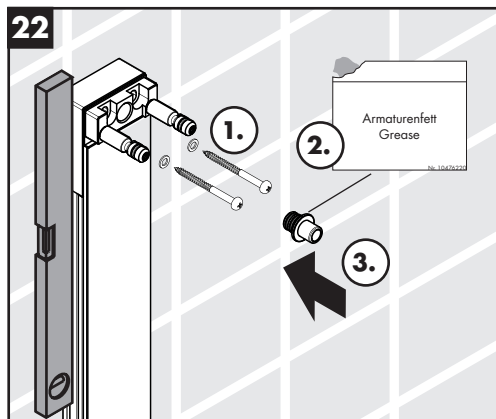
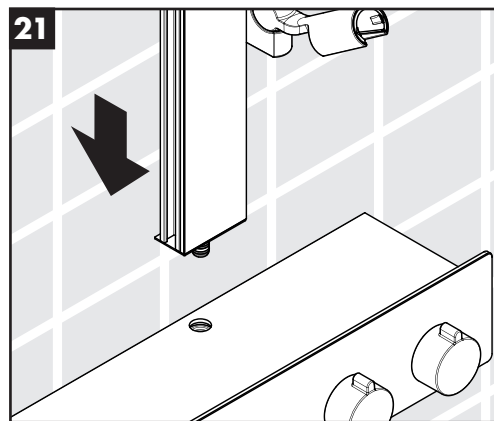
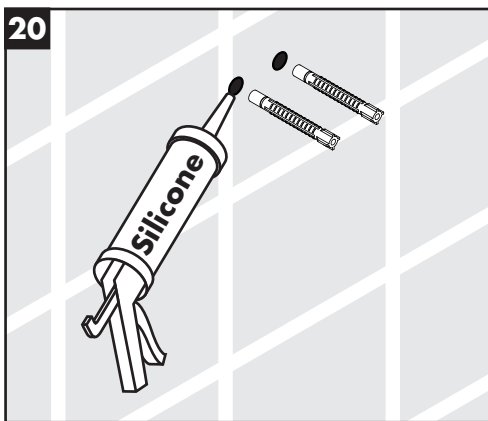
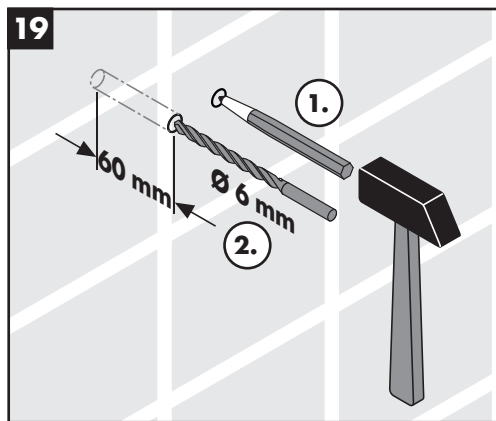
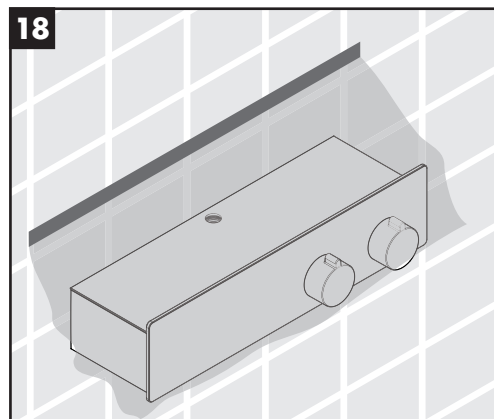
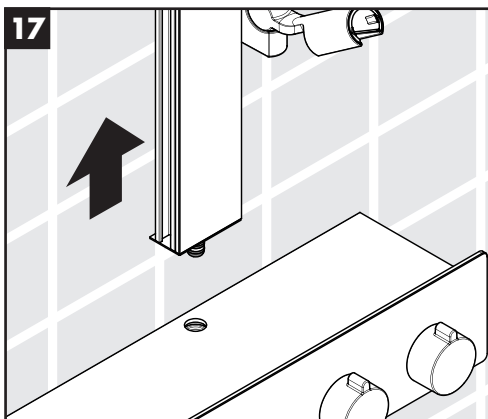
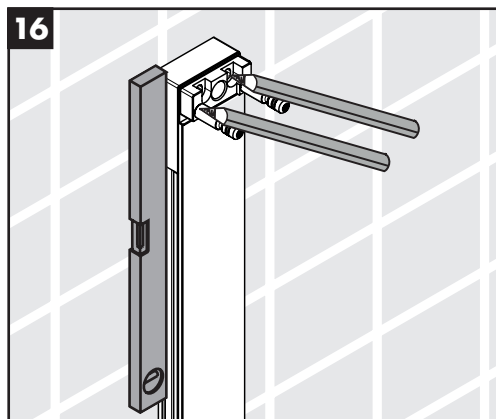
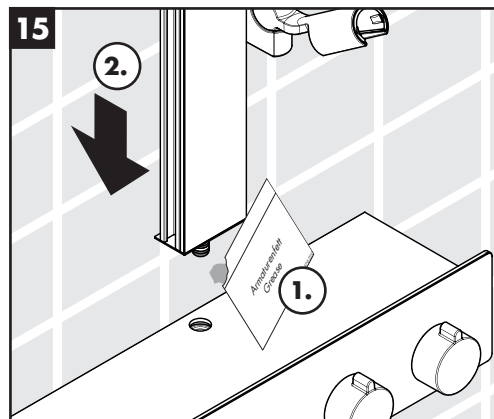
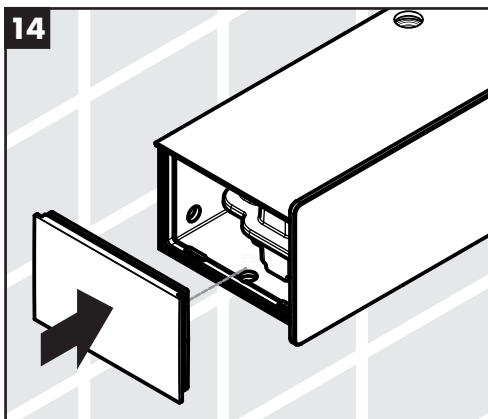
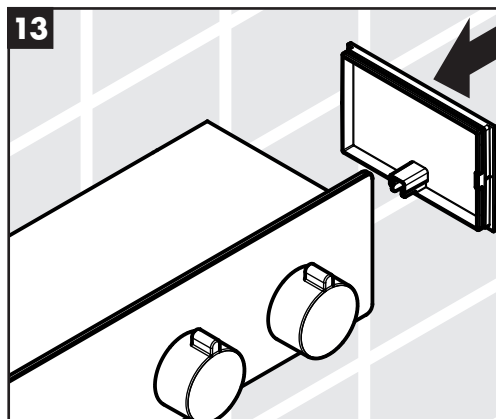


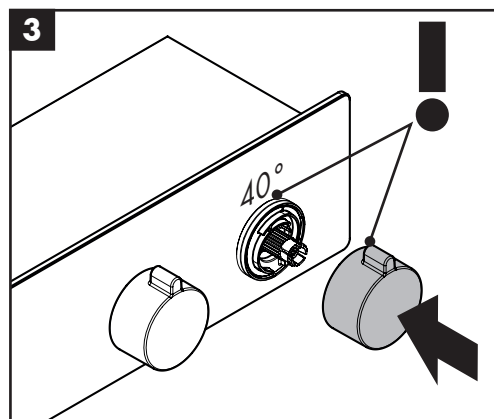
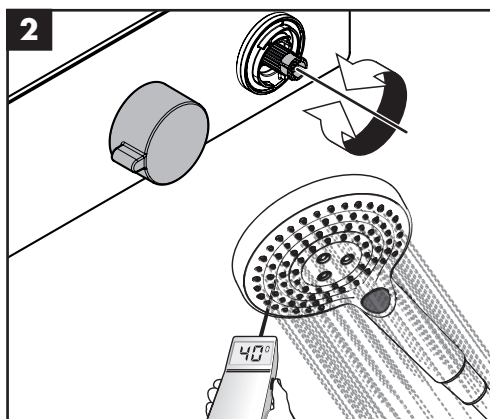
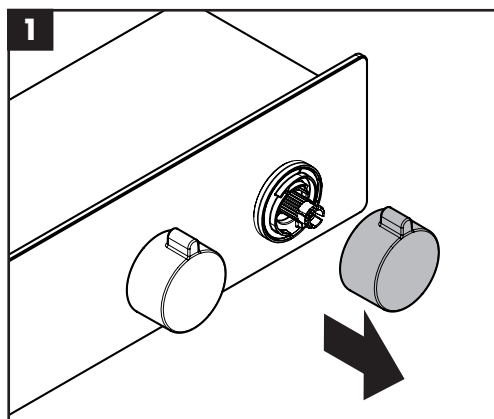
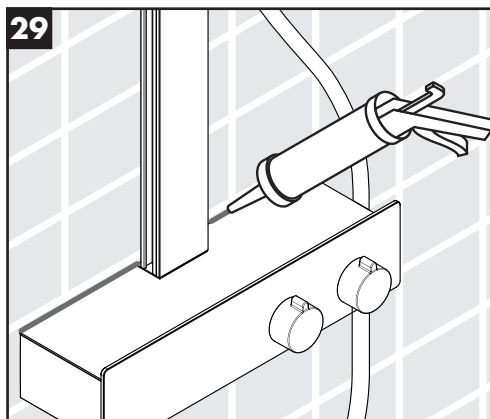
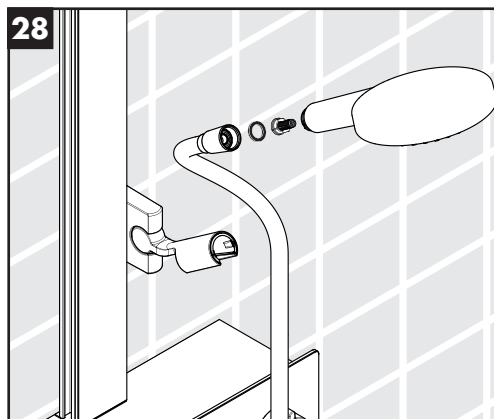
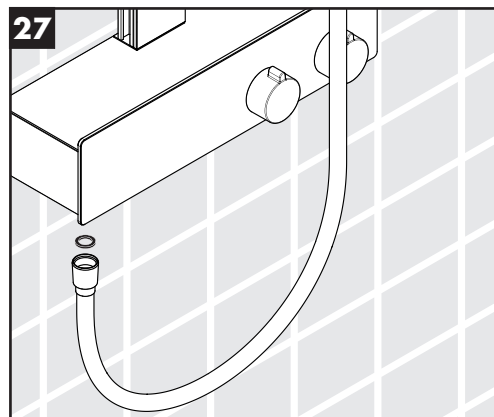
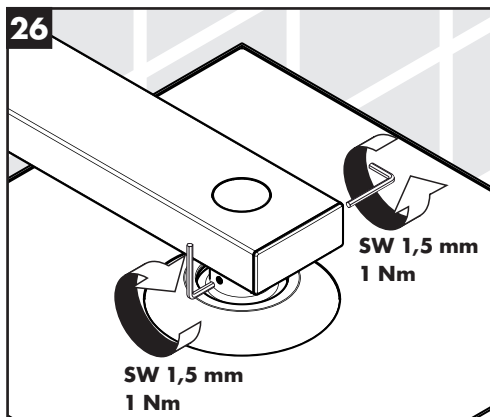
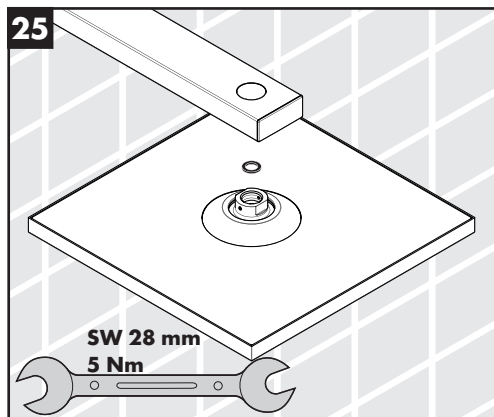
Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)

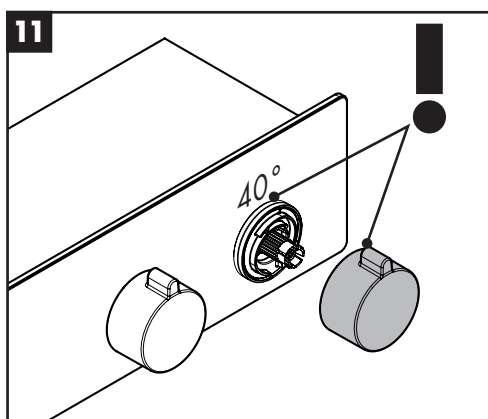
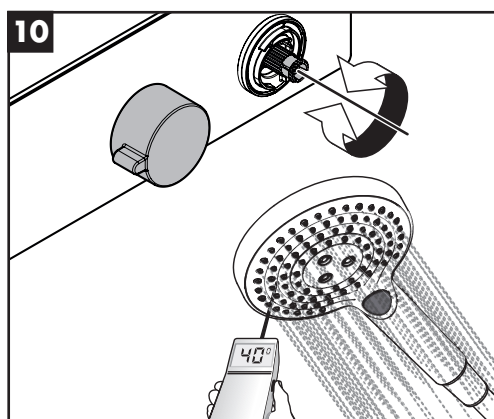
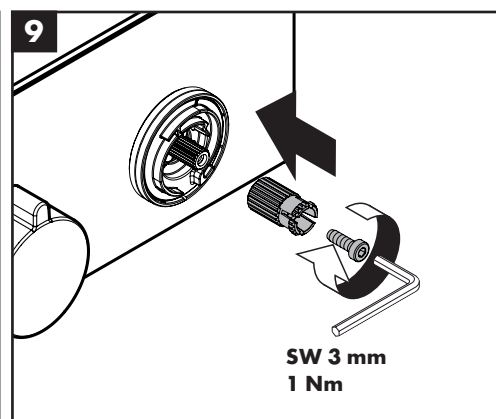
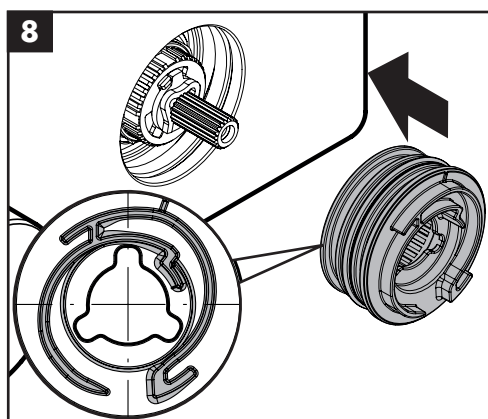
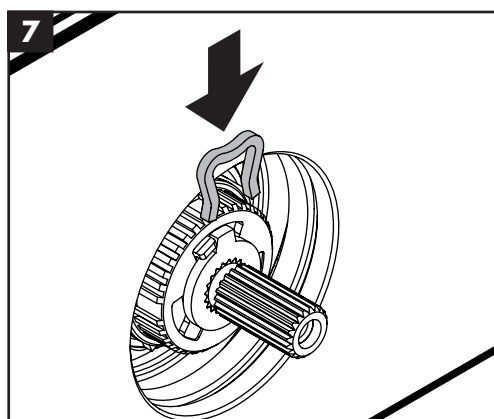
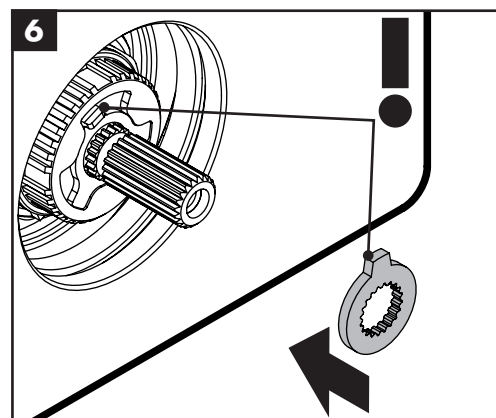
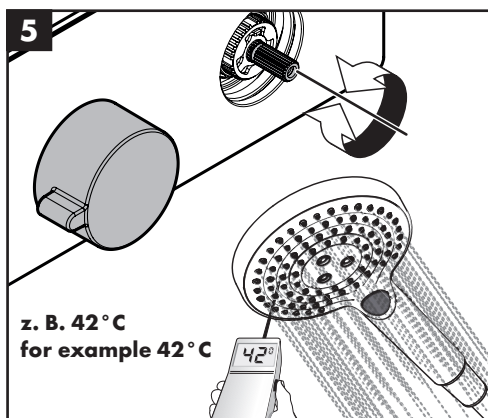
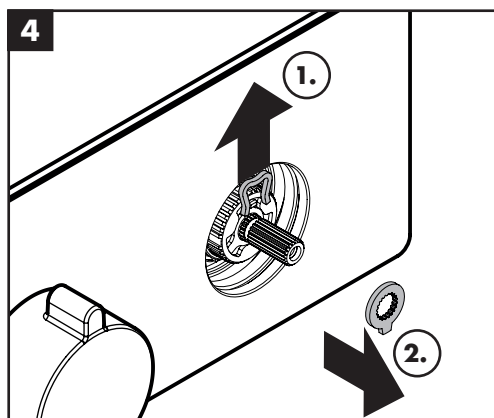
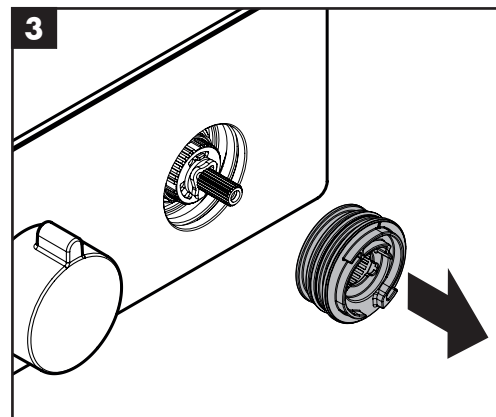
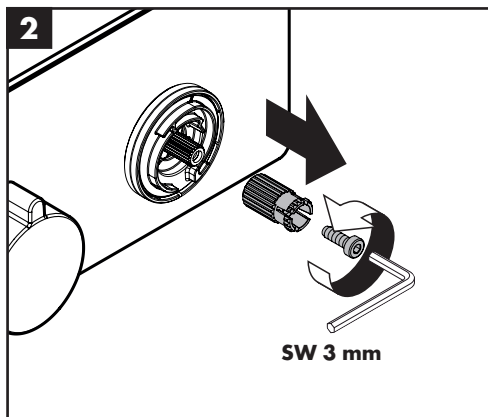
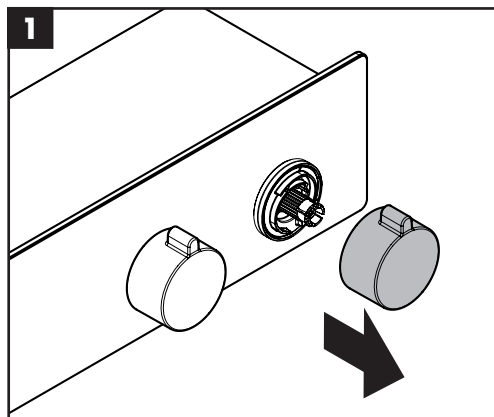
Utligningsskive for fliser krom #93146000 (se side 40)





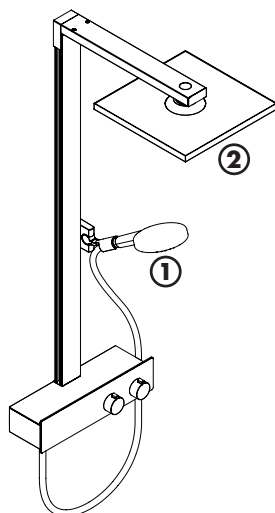


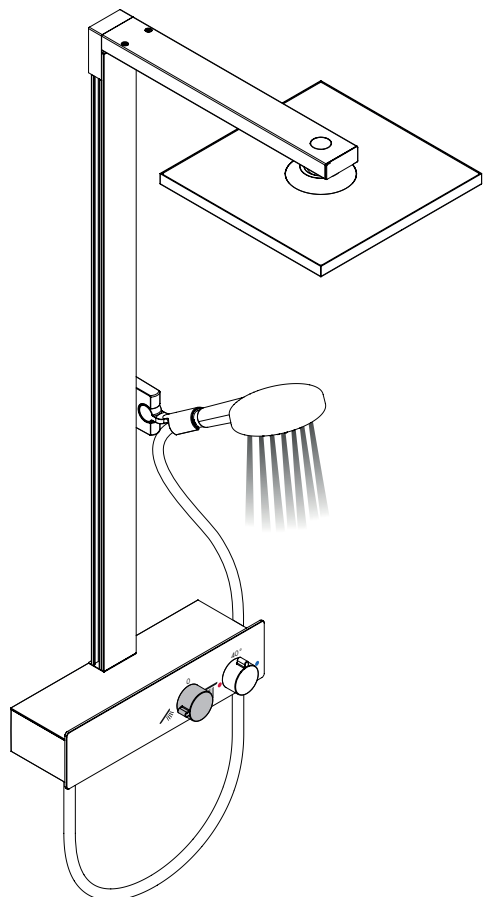




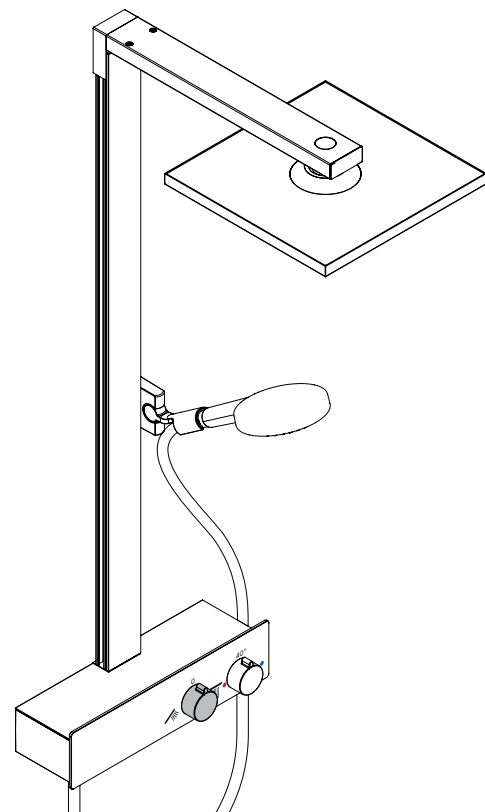
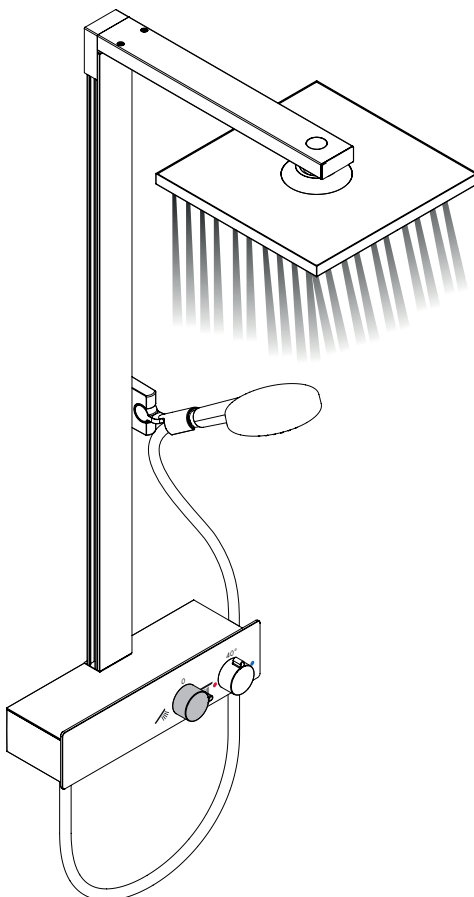


The graph shows the pressure p (in MPa and bar) versus the flow rate Q (in l/min and l/sec) for a pump. The y-axis ranges from 0.00 to 0.60 MPa (0.0 to 6.0 bar). The x-axis ranges from 0 to 30 l/min (0 to 0.5 l/sec). Two curves, labeled 1 and 2, represent the pump's performance. A horizontal line at $p = 0.30$ MPa (3.0 bar) intersects curve 1 at $Q \approx 12$ l/min and curve 2 at $Q \approx 21$ l/min. A point is marked on curve 2 at $Q = 6$ l/min, $p \approx 0.09$ MPa.

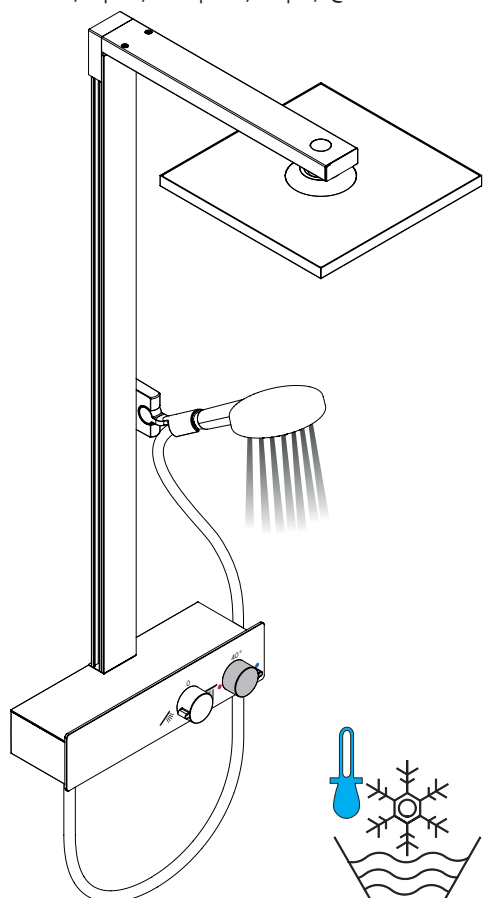




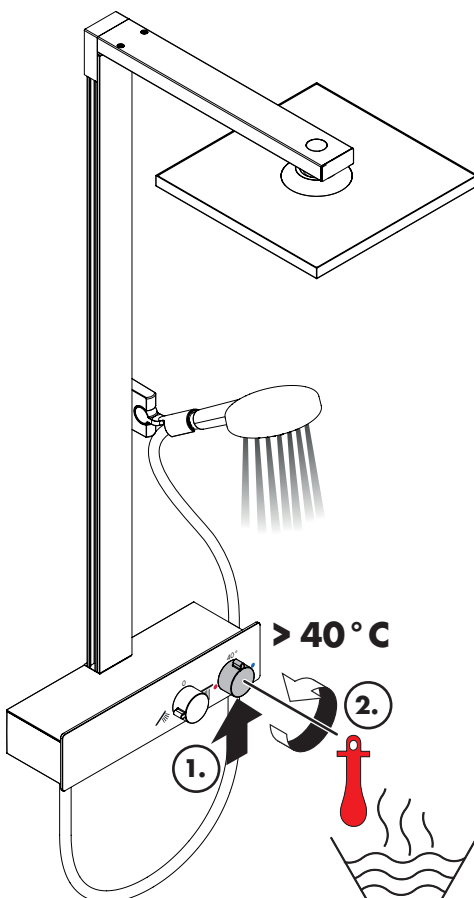
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отварање / hape / فتح



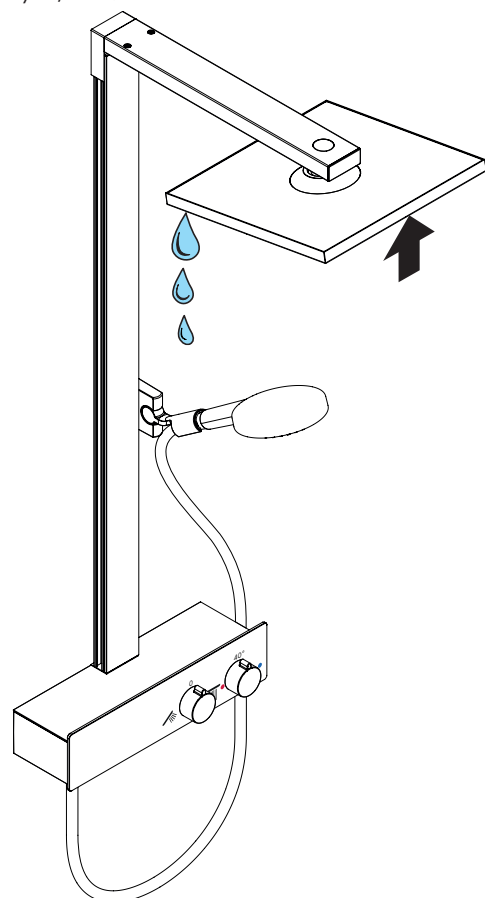
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق

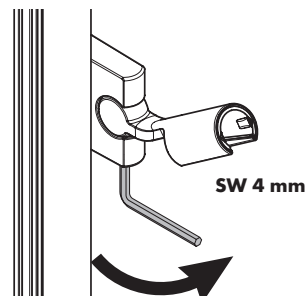
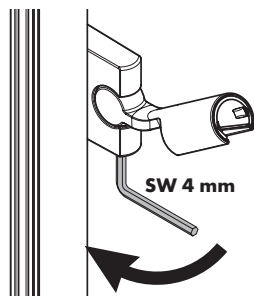
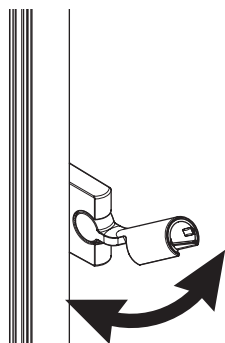


kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / reze / κρύο / mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / بارد



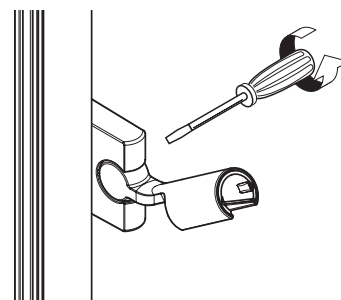
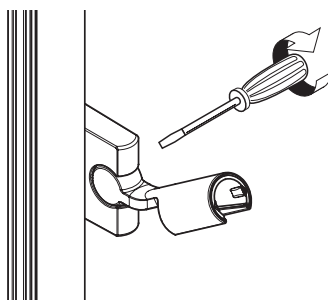
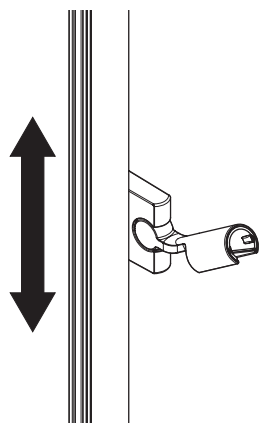
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmen / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald / ζεστό / toplo / kuuum / karsts / topla / varm / тепло / i ngrohtë / ساخن





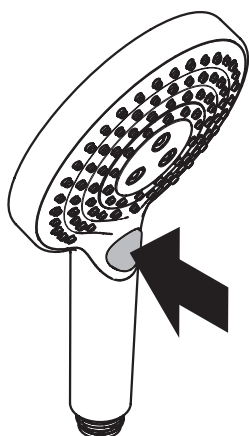
leichter / plus facile / easier / plus facile / más ligero / lichter /
lettere / piú allentato / słabiej / snazší / ľahšie / 更加简单 /
лерче / könnyebb / helpommin / lättare / lengviau / lakše / daha
hafif / mai ușor / ευκολότερα / lažje / kergem / vieglāks / lakši /
lettere / лек / më i lehtë / لیساً

schwerer / mais difícil / harder / plus difficile / más pesado / zwaarder /
zwaarder / piú serrat / mocniej / obtížnější / t'azšie / 更坚固 /
стабильнее / nehezebb / vaikeampi / tyngre / sunkiau / teže /
αγίρ / mai greu / βαρύτερα / težje / raskem / smagāks / teže /
tyngre / по-трудно / më e rëndë / بلصاً



leichter / plus facile / easier / plus facile / más ligero / lichter /
lettere / piú allentato / słabiej / snazší / ľahšie / 更加简单 /
лерче / könnyebb / helpommin / lättare / lengviau / lakše / daha
hafif / mai ușor / ευκολότερα / lažje / kergem / vieglāks / lakši /
lettere / лек / më i lehtë / لیساً

schwerer / mais difícil / harder / plus difficile / más pesado / zwaarder /
zwaarder / piú serrat / mocniej / obtížnější / t'azšie / 更坚固 /
стабильнее / nehezebb / vaikeampi / tyngre / sunkiau / teže /
αγίρ / mai greu / βαρύτερα / težje / raskem / smagāks / teže /
tyngre / по-трудно / më e rëndë / بلصاً

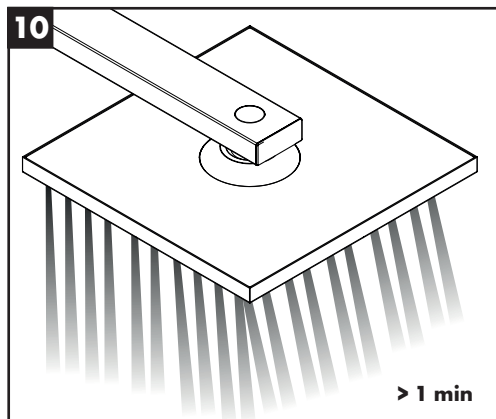
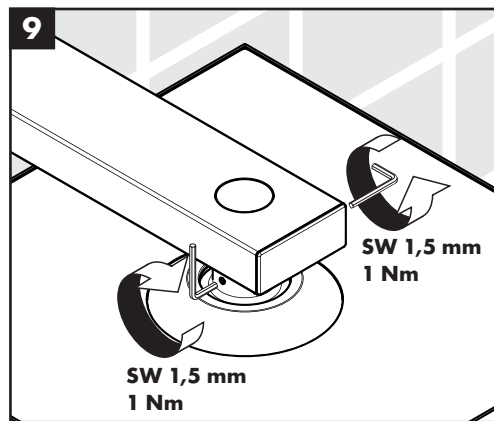
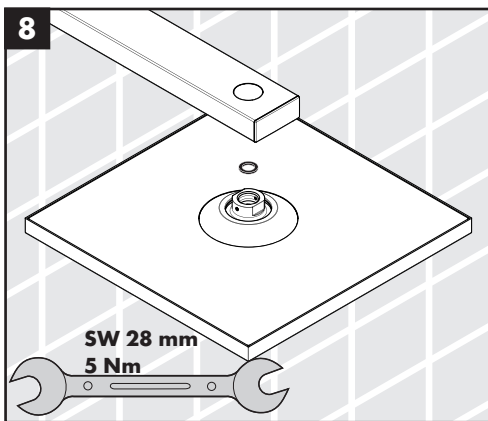
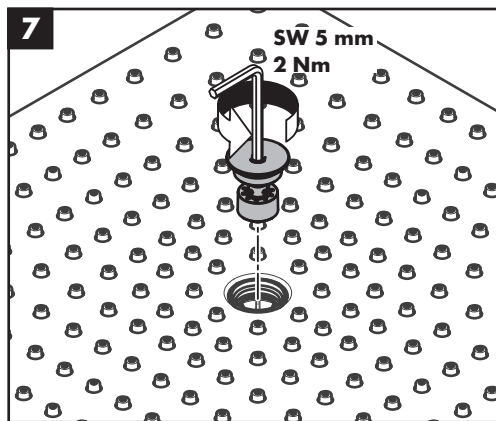
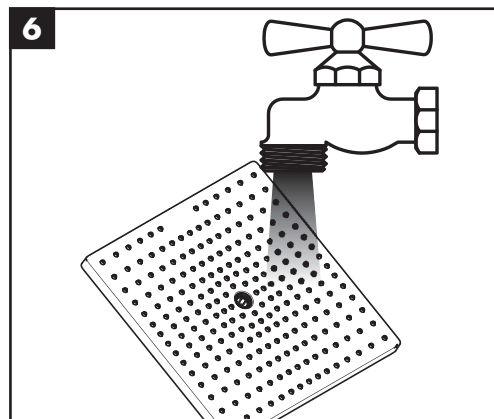
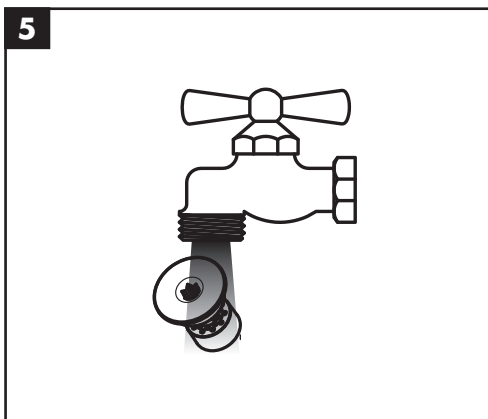
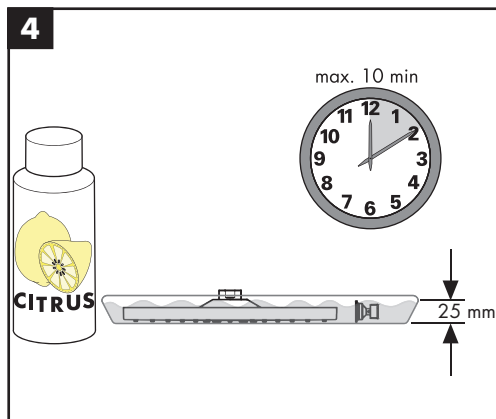
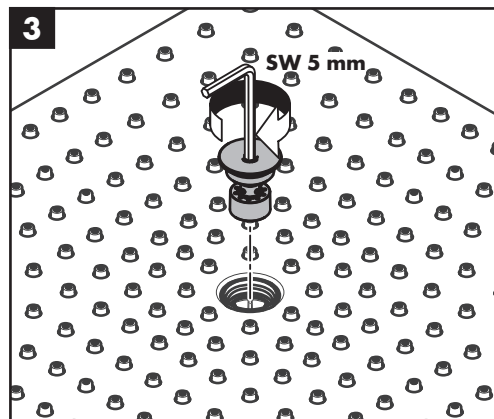
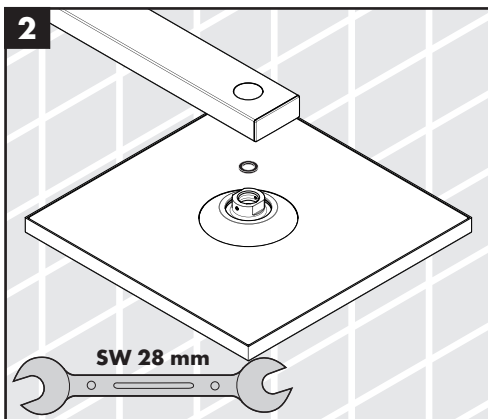
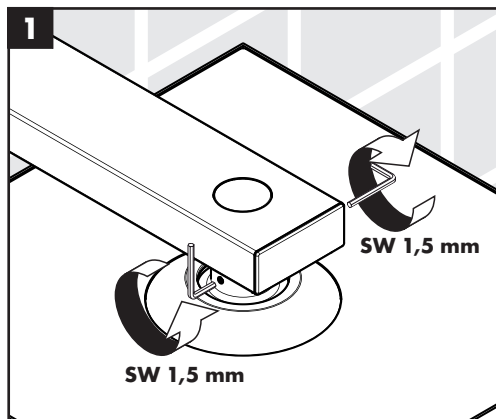
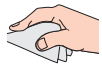


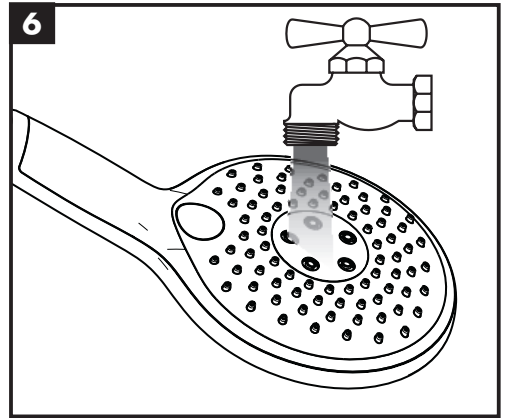
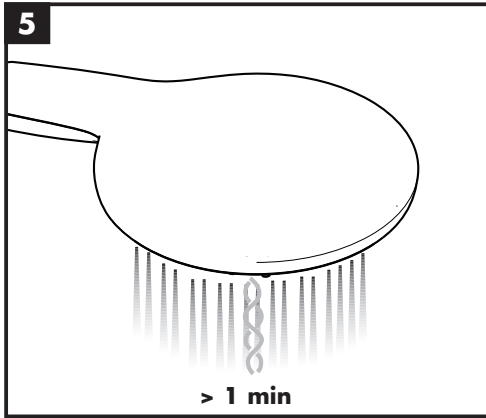
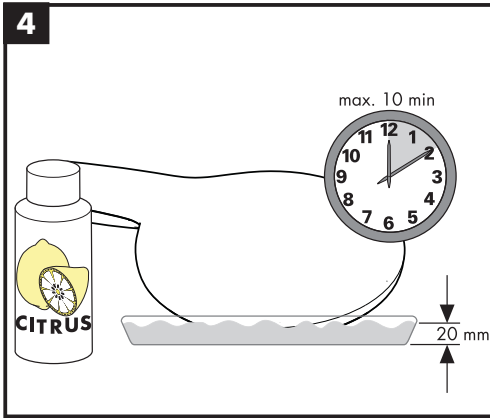
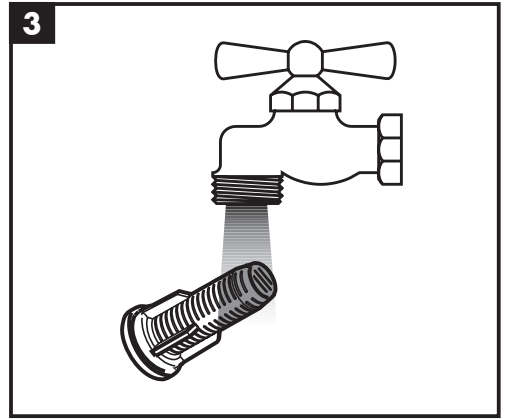
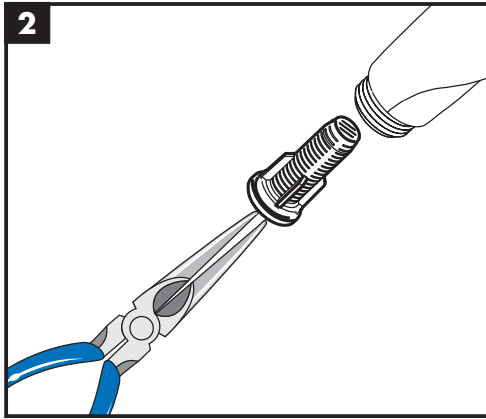
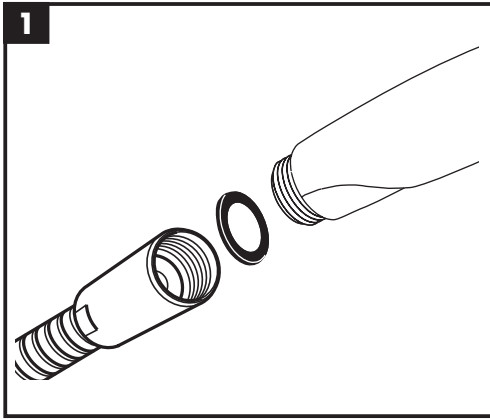
Raindance Select S 120
26530000


RainAir


Rain

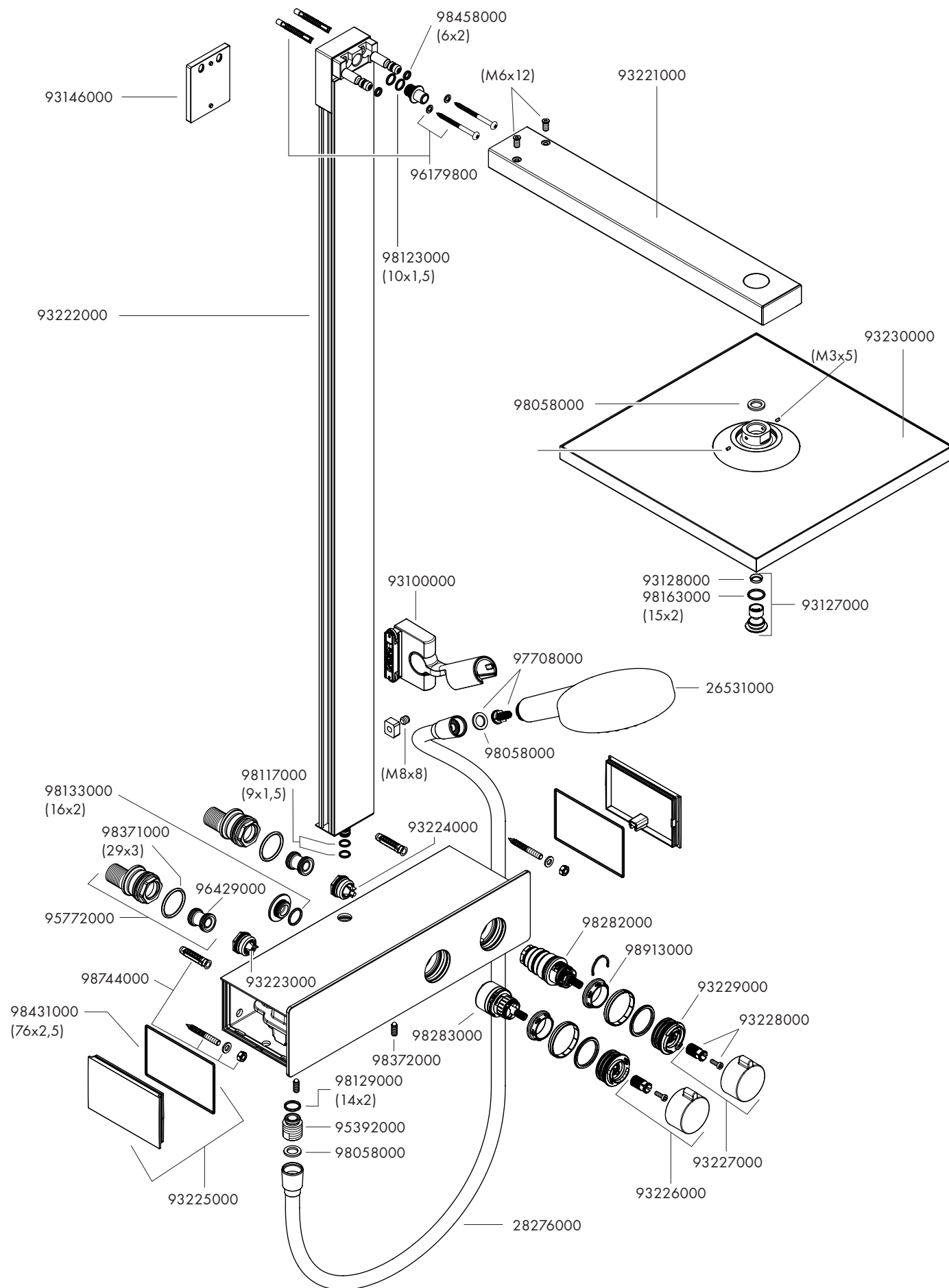

WhirlAir







Raindance E 300 1jet Showerpipe 350 ST 27361000
 Raindance E 300 1jet Showerpipe 600 ST 27363000



hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com